

## **Decreto federale concernente il Protocollo aggiuntivo n. 6 alla Convenzione riveduta per la navigazione sul Reno**

del 23 marzo 2001

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto il messaggio del Consiglio federale del 23 agosto 2000<sup>2</sup>,

*decreta:*

### **Art. 1**

<sup>1</sup> Il Protocollo aggiuntivo n. 6 del 21 ottobre 1999<sup>3</sup> alla Convenzione riveduta per la navigazione sul Reno è approvato.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarlo.

### **Art. 2**

Il presente decreto sottostà al referendum (art. 144 cpv. 1 lett. d n. 1 Cost.).

Consiglio degli Stati, 23 marzo 2001

La presidente: Françoise Saudan

Il segretario: Christoph Lanz

Consiglio nazionale, 23 marzo 2001

Il presidente: Peter Hess

Il segretario: Ueli Anliker

Data di pubblicazione: 3 aprile 2001<sup>4</sup>

Termine di referendum: 12 luglio 2001

2228

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> FF 2000 4223

<sup>3</sup> RU ... ; (FF 2000 4229)

<sup>4</sup> FF 2001 1168